



MTW-793

denver.eu

March, 2023



**FR**  
Cet appareil, ses  
cordons et ses  
accessoires sont  
recyclables

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU

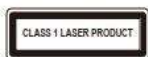
Points de collecte sur [www.quefairemesdechets.fr](http://www.quefairemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



## Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

1. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
2. Avvertenza: questo prodotto contiene delle batterie ai polimeri di litio.
3. Tenere il prodotto e le batterie fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare che vengano masticati o ingeriti.
4. La temperatura di esercizio e stoccaggio del prodotto va da 0 gradi Celsius a 40 gradi Celsius. Temperature inferiori o superiori potrebbero comprometterne il funzionamento.
5. Utilizzare solo l'adattatore originale in dotazione al prodotto.
6. Non aprire mai il prodotto: Il dispositivo può contenere parti con tensione potenzialmente letale.
7. Le riparazioni o la manutenzione devono essere eseguite solo da personale qualificato.
8. Si prega di notare che il pulsante di standby sul telecomando mette l'unità solo in standby.
9. L'adattatore ad inserimento diretto è utilizzato come dispositivo di sezionamento e deve essere sempre accessibile. Quindi verificare che intorno alla presa di corrente vi sia uno spazio sufficiente per consentire un accesso agevole.
10. Proteggere l'udito dal volume troppo alto. Un livello di volume eccessivo può danneggiare l'udito.
11. Non esporre a fonti di calore, acqua, umidità o luce solare diretta!
12. Il simbolo del lampo con punta a freccia, all'interno di un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del prodotto che possono essere di entità tale da comportare un rischio di scariche elettriche. Per ridurre il rischio di scariche elettriche, non rimuovere la copertura (o il retro) dell'apparecchio in quanto non sono presenti parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato.



ATTENZIONE: questo simbolo indica che quest'apparecchio è un prodotto laser di classe 1.

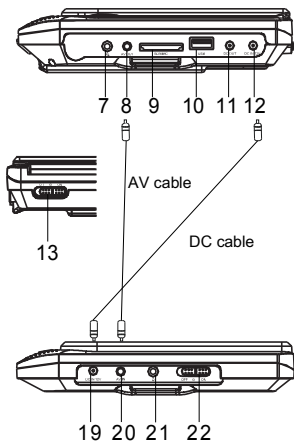
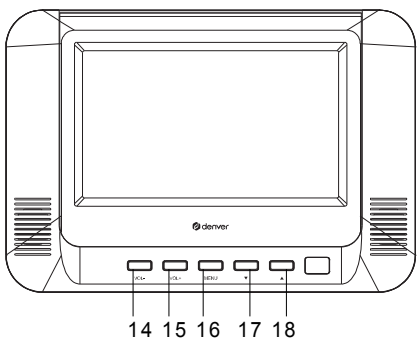
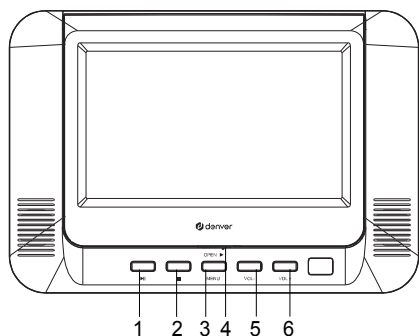
- Non cercate di aprire il coperchio o guardare il raggio laser.
- Non toccate mai la lente laser all'interno dello scompartimento.

## Denver A/S si riserva i diritti per eventuali errori di stampa

Denver A/S non potrà essere ritenuta responsabile di eventuali errori tecnici o tipografici e si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto e ai manuali senza preavviso. Nel caso in cui si riscontrino imprecisioni o omissioni, invitiamo l'utente a informarci all'indirizzo riportato sul retro della copertina.

# Identificazione dei comandi

## Unità principale

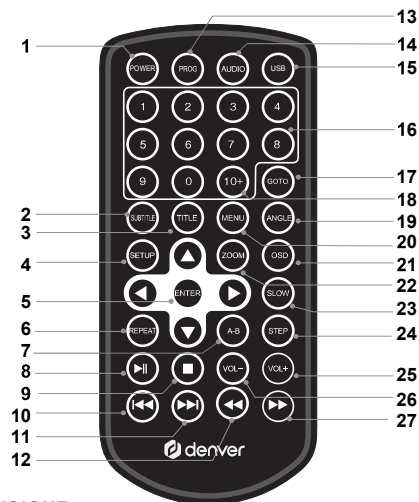


1. ► Riproduzione/Pausa
2. ■ FERMA
3. MENU
4. Far scorrere il pulsante per aprire il coperchio e inserire il DVD. Chiudere il coperchio e accendere l'apparecchio
5. VOL-
6. VOL+
7. ☎ Presa per cuffie
8. USCITA AV
9. SCHEDA SD
10. USB
11. USCITA CC A 12 V
12. INGRESSO CC A 12 V
13. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

14. VOL-
15. VOL+
16. MENU
17. ▼ Giù
18. ▲ SU
19. INGRESSO CC A 12 V
20. INGRESSO AV
21. ☎ Presa per cuffie
22. ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

# Identificazione dei comandi

## Unità di comando a distanza



### 1.ACCENSIONE

### 2.SOTTOTITOLI

Premere il tasto SUBTITLE ripetutamente in fase di riproduzione, per

### 3.TITOLO

Ritorno al menu titoli del DVD

### 4.CONFIGURAZIONE

Per aprire o chiudere il menu delle impostazioni.

### 5.INVIO

Per confermare le scelte nei menu. selezionare le varie lingue dei sottotitoli.

### 6.RIPETI

Premere il tasto REPEAT in fase di riproduzione per scegliere la modalità di ripetizione preferita.

DVD: è possibile scegliere di riprodurre a ripetizione un capitolo o un titolo del DVD, o disattivare l'opzione.

CD/VCD: è possibile scegliere di riprodurre a ripetizione una singola traccia, tutte, o disattivare l'opzione.

### 7.A-B

Durante la riproduzione, premere A-B per selezionare un punto A. Premetelo di nuovo per selezionare il punto B. Il lettore ripeterà la sezione da A a B automaticamente.

Premete A-B una terza volta per annullare la ripetizione e i punti A e B.

Nota: Durante la riproduzione di AVI/CD/VCD/SVCD, i punti A e B devono essere all'interno della stessa traccia.

Durante la riproduzione di AVI/DVD, i punti A e B possono essere scelti tra capitoli diversi.

### 8.RIPRODUZIONE/PAUSA

Premere PLAY/PAUSA una volta per interrompere la riproduzione, quindi premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.

### 9.INTERRUZIONE

Quando questo tasto è premuto la prima volta, il dispositivo memorizza il punto di arresto, da cui la riproduzione sarà ripresa quando in seguito viene premuto il tasto PLAY ( ►|| ). Se il tasto STOP viene premuto ancora, prima del pulsante PLAY ( ►|| ), allora l'opzione di ripresa della riproduzione dal punto memorizzato viene annullata.

### 10.Salto all'indietro

Passa all'inizio del capitolo o traccia precedente.

### 11.Salto in avanti

Passa all'inizio del capitolo o traccia successiva.

# Identificazione dei comandi

## Unità di comando a distanza

### 12. ►► PULSANTE

La pressione del PULSANTE ►► consente di saltare all'indietro nella riproduzione con 5 diversi livelli di velocità (PLAY X2->X4->X8->X16->X32); quindi premendo il tasto PLAY si ritorna alla modalità di riproduzione normale.

### 13.PROGRAMMA

Premete PROG per ottenere un menu di programmazione durante la lettura del vostro DVD & VCD, quindi programmate le canzoni desiderate.

Questa funzione non è disponibile per MP4

### 14.AUDIO

DVD: Premere il tasto AUDIO ripetutamente in fase di riproduzione, per ascoltare l'audio in varie lingue, o per scegliere tra varie tracce audio, se disponibili.

CD/VCD: Premere il tasto AUDIO ripetutamente in fase di riproduzione, per ascoltare i vari canali audio (Sinistra, destra, stereo o mixato).

### 15.USB

### 16.TASTI NUMERICI 0-9

Scelta delle voci nei menu numerici.

### 17.GOTO

Per andare alla posizione temporale, al titolo o al capitolo desiderato, in modalità DVD.

### 18.TASTO 10+

Per scegliere i brani contraddistinti da un numero di traccia maggiore o uguale a 10, prima premere il tasto 10+. Ad esempio, per scegliere la traccia 12, premere il tasto 10+, seguito dal tasto numerico 2.

### 19.ANGOLO

DVD: Premendo il tasto ANGLE, si cambierà l'angolo di visualizzazione, sui DVD che supportano questa funzione.

### 20.MENÙ

Ritorno al menu principale del DVD (DVD).

### 21.OSD

Mostra il tempo di riproduzione e le informazioni di stato.

### 22.ZOOM

DVD/VCD: Usare l'opzione ZOOM per allargare o restringere l'immagine video.

Premere il tasto ZOOM durante la riproduzione o fermare la riproduzione e quindi attivare la funzione Zoom. Un fotogramma quadrato appare per un breve tempo nella parte inferiore destra dell'immagine.

Ad ogni successiva pressione del pulsante ZOOM, la dimensione dello schermo TV varierà secondo la seguente successione: Dimensione 2X Dimensione 3X Dimensione 4X Dimensione 1/2 Dimensione 1/3 Dimensione 1/4 Dimensione normale

### 23.MOVIOLA

Premere il pulsante Moviola ripetutamente per iniziare a riprodurre il video a rallentatore, e scegliere tra varie velocità di riproduzione. Le velocità disponibili sono 1/2, 1/4, 1/8, 1/16 e normale.

### 24.PASSO

Riproduzione fotogramma per fotogramma in modalità DVD.

### 25.VOLUME+

### 26.VOLUME-

Regolare il VOLUME

### 27. ◀◀ PULSANTE

La pressione del PULSANTE ◀◀ consente di saltare in avanti nella riproduzione con 5 diversi livelli di velocità (PLAY X2->X4->X8->X16->X32); quindi premendo il tasto PLAY si ritorna alla modalità di riproduzione normale.

Impostare su "GENITORI", premere "GENITORI" e scegliere il livello desiderato. Inserire quindi il codice "0000" e confermare: il livello scelto è attivo. Il codice originale di fabbrica è "0000". Se si desidera modificare il codice, impostare su "password" e premere "cambia". Inserire la vecchia password "0000", quindi inserire il nuovo codice e confermare.

# Parametri e Specifiche

## Parametri elettronici

Elemento	Requisiti standard
Requisiti di alimentazione	: CA 100-240 V, 50/60 Hz
Consumo	: =18W
Umidità di esercizio	: Dal 5 % a 90 %

## Sistema

Laser	: Laser Semiconduttore, lunghezza d'onda 650 nm
Sistema di segnale	: NTSC/PAL / AUTO
Frequenze	: Da 20Hz a 20 kHz (1dB)
Rapporto segnale-rumore	: Più di 80 dB (solo connettori ANALOG OUT)
Range dinamico	: Più di 85 dB (DVD/CD)

Nota: Caratteristiche tecniche ed estetiche soggette a cambiamenti previo avviso.

## Parametri batteria

Specifiche della batteria:

Uscita: 7,4V

Tempo di carica/esaurimento:

Tempo di carica standard: 3h ~ 4h

Condizioni di conservazione e funzionamento:

1. Condizioni di conservazione	Temperatura	Umidità
6 mesi	-20°C ~ +45°C	65±20%
1 settimana	-20°C ~ +65°C	65±20%
2. Condizioni di funzionamento	Temperatura	Umidità
Carica standard	0°C ~ +45°C	65±20%
Esaurimento standard	-20°C ~ +65°C	65±20%

Nome o marchio del produttore, numero di registrazione commerciale e indirizzo	Shenzhen Run Sheng Feng Power Supply Technology Co., Ltd Numero di registro commerciale: 91440300580068676U 3 <sup>rd</sup> Floor, 4 <sup>th</sup> Building, Zone A Xinfu Industrial Park, Chongqing Road, Fuyong Street, Bao'an District, Shenzhen, China
Identificatore del modello	RSF-DY077A-1201500EU
Tensione di ingresso	100-240V
Ingresso frequenza CA	50/60Hz
Tensione di uscita	12V
Corrente di uscita	1.5A
Potenza di uscita	18W
Efficienza attiva media	87.73% at 115V/60Hz 88.26% at 230V/50Hz
Efficienza a basso carico (10%)	87.68% at 115V/60Hz 85.99% at 230V/50Hz
Consumo energetico a vuoto	0.04W at 115V/60Hz 0.07W at 230V/50Hz

Nota: tutti i prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Non ci riteniamo responsabili di errori e omissioni nel manuale.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER A/S



denver.eu



L'attrezzatura elettrica e elettronica incluse le batterie contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere dannose per la salute e l'ambiente se il materiale di scarto (attrezzatura elettrica ed elettronica gettata e batterie) non è gestito correttamente.

L'attrezzatura elettrica ed elettronica e le batterie sono segnate con una croce sul simbolo del cestino, visto sotto. Questo simbolo significa che l'attrezzatura elettrica ed elettronica e le batterie non dovrebbero essere eliminate con altri rifiuti domestici ma dovrebbero esserlo separatamente.

È importante inviare le batterie usate alle strutture appropriate e indicate. In questo modo vi accertate che le batterie siano riciclate secondo la legislatura e non danneggiano l'ambiente.

Tutte le città hanno stabilito punti di raccolta dove l'attrezzatura elettronica ed elettrica e le batterie possono essere inviate senza spese alle stazioni di riciclaggio e altri siti di raccolta o raccolti da casa. Informazioni aggiuntive sono disponibili al dipartimento tecnico della città.

DENVER A/S  
Omega 5A, Soeften  
DK-8382 Hinnerup  
Denmark  
[www.facebook.com/denver.eu](http://www.facebook.com/denver.eu)



## Contact

### Nordics

**Headquarter**  
Denver A/S  
Omega 5A, Soefften  
DK-8382 Hinnerup  
Denmark

Phone: **+45 86 22 61 00**  
(Push "1" for support)

E-Mail  
For technical questions, please write to:  
**support.hq@denver.eu**

For all other questions please write to:  
**contact.hq@denver.eu**

### Benelux

**DENVER BENELUX B.V.**  
Barwoutswaarder 13C+D  
3449 HE Woerden  
The Netherlands

Phone: **0900-3437623**

E-Mail: **support.nl@denver.eu**

### Spain/Portugal

**DENVER SPAIN S.A**  
Ronda Augustes y Louis Lumiere, nº 23 – nave 16  
Parque Tecnológico  
46980 PATERNA  
Valencia (Spain)

#### Spain

Phone: **+34 960 046 883**  
Mail: **support.es@denver.eu**

#### Portugal:

Phone: **+35 1255 240 294**  
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

### Germany

**Denver Germany GmbH Service**  
Max-Emanuel-Str. 4  
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail  
**support.de@denver.eu**

**Fairfixx GmbH**  
Repair and service  
Rudolf-Diesel-Str. 3 TOR 2  
53859 Niederkassel

(for TV, E-Mobility/Hoverboards/Balanceboards,  
Smartphones & Tablets)

Tel.: **+49 851 379 369 69**  
E-Mail: **denver@fairfixx.de**

### Austria

**Lurf Premium Service GmbH**  
Deutschstrasse 1  
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**  
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

If your country is not listed above,  
please write an email to  
**support@denver.eu**



DENVER A/S  
Omega 5A, Soefften  
DK-8382 Hinnerup  
Denmark

denver.eu  
facebook.com/denver.eu

Version 1.1

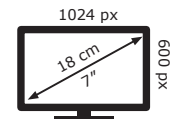


**Denver**

MTW-793



**6** kWh/1000h



2019/2013